



[Comment on this Record](#)

New York, Jewish Theological Seminary of America, Library, MS NH108

Description: ff. 166 - Blind ruled calf over pasteboards (early modern?); edges tinted red. - Katherina van Mispelteren, 1470s-80s; Jacoba Custodis, 1480s-90s; "f. Norbertus van Couswerven utitur, P.S.," s. XVII; Rene-Jacques de la Faille de Waerloos (1830-1902), sale Antwerp, P. Kockx 3-25-1878, n. 289; Howel Wills, Oxford, his sticker, Aa.IV.120

Acknowledgments: - We thank Dr. J. A. A. M. Biemans for kindly identifying the texts of this manuscript, and the individuals named in the nuns' professions and on f. 2, thus attributing the book to Mariendaal in Antwerp.

Number of Parts: 1 - *Number of Images Available:* 9

Direct Link: http://ds.lib.berkeley.edu/MSNH108_39

Language: Latin. *Dutch Country:* Netherlands *Century:* 15th

Part 1: ff. 1-166v

Description: - Paper - 135 x 105 mm

Country: Netherlands

Region:

Assigned Date: s. XV²

Dated by scribe: No

Document: No

Script: Hybrida (ff. 2-80); gothic cursive (ff. 86-162); gothic book hand (ff. 1v, 166)

Notes: The dating to before 1481 refers to Willem Zeghers' tenure as prior (see f. 1v). Parchment leaves sporadically present: ff. 1 (vows), 46 (flourished initial), 52, 64, 70 (flourished initial), 77-78 (bifolium), 83, 166 (vows).

Number of Texts: 6

Cardinal point:

City:

Searchable Date Range: 1450 - 1499

Inscribed Date: before 1481

Number of Scribes:

Text 1: f. 1 blank; f. 1v

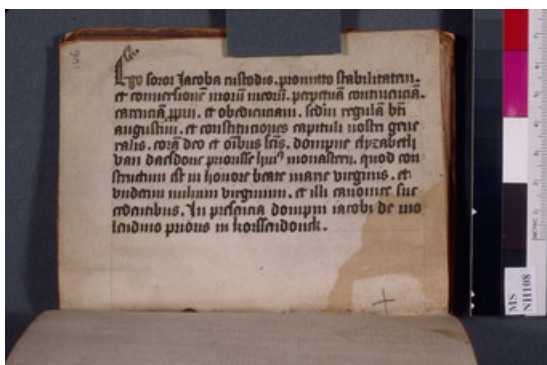
Title: Profession of a nun.

Language(s): Latin.

Incipit: Ego soror Katherina van Mispelteren promitto stabilitatem . . . secundum regulam beati Augustini . . .

Elyzabeth van Daesdonc priorisse huius monasterii . . . in presentia domini Wilhelmi Suggesti prioris in Korsendonk . . .

Notes: Elyzabeth van Daesdonc was prioress of Facons monastery (aka Mariendaal) in Antwerp between 1477 and 1486; Willem Zeghers was prior of Korsendonck between 1468 and 1481.



f. 1v Nun's vow.

[View image](#)

[Download image](#)

Text 2: ff. 2-44v; f. 45r-v blank

Author: Hendrik Herp, O.F.M.

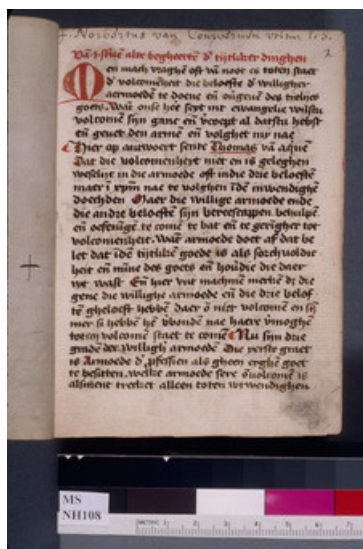
Title: Spiegel der volcomenheit Pt. 1.

Title: Van i sterven alre begheerten der tijtliker dinghen.

Language(s): Dutch

Incipit: Men mach vraghen oft van noot es toten staet der volcomenheit die belofte der willigher aermoeden te doene ende overgeven des tijtlijcs goets

Notes: Contains Pt.1, chapters 1 and following; text written between 1455 and 1460; edited by P. Lucidius Verschueren (Antwerp 1931). On f. 44v, "Sinte Bernaerts testament" listing 3 items.



f. 2 Opening page with ownership note of Norbertus Couwerven, possibly a relative of Elisabeth Couwerven, a sister of Mariendaal, 1614-1678.

[View image](#)

[Download image](#)

Text 3: ff. 46-69v

Title: Hier beghint een devoet buesken van inwendighen ende wavendighen oefeninghen seer leerlic ende nutte voir ionghe beghinnende menschen . . . voergaen groeten vertroestinghen, dat ierste capittel.

Language(s): Dutch

Incipit: Als u eenighe teghenheiden toecomen, so merct haer orbaerlicheit

Explicit: daer vroemelijc strijden ende volherden totten eynde dwelke hii ons moet verleenen doer heimselven. Amen.

Notes: In 36 chapters.



f. 46 Beginning of text with rubric and decorated initial A.

[View image](#)

[Download image](#)



f. 46, detail Decorated initial A.

[View image](#)

[Download image](#)



ff. 57v-58 Text with pen-flourished initial.

[View image](#)

[Download image](#)

Text 4: ff. 70-80; ff. 80v-83v blank

Author: Marcus Van Lindauwen ?

Title: Hier beghint een tractaet dat ses sermonen in heest van der armoeden oet moedicheit ende lijden ons heeren ihesu christ dwelke ghemaect heest brueder marcus van lindauwen een minderbrueder.

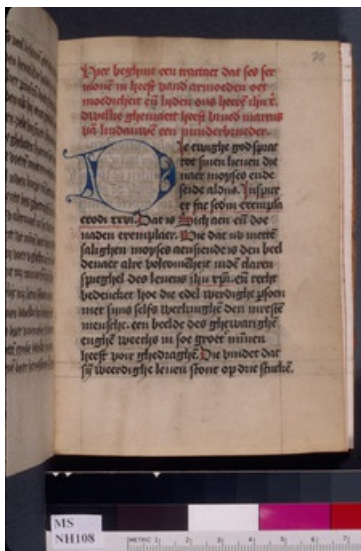
Language(s): Dutch

Incipit: Die ewighe god sprac tot sinen heven dienaer moyses end seide aldus, Inspice et fac secundum exempla, exodi xxvi. Dat is, Sich aen ende doe naden exemplae. Die dat nu metten salighen moyses aensiende is den beel denaer alre volcomenheit

Explicit: Nu spreken si hier toe dat te merke si insonderlingh persoonliker eyghenscap. Want//

Notes: The text, as copied in the manuscript, contains 6 topics on Poverty, the last one not finished by the scribe.

Status of text: Breaks incomplete.



f. 70 Beginning of text with rubric and decorated initial D.

[View image](#)

[Download image](#)

Text 5: ff. 84-162; 162v-165v blank

Author: Thomas a` Kempis

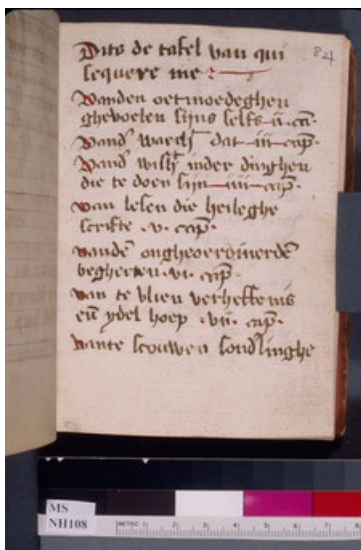
Title: De imitatione Christi

Title: Hier beghint een zeer orberlijc [ver]vermaninge toten ghesteliken leven ende is gheheten int latijn qui sequitur me end heest ghemaect een regulier bi swol broder thomas.

Language(s): Dutch

Incipit: Die my na volghet en wandelt niet in dust[er]nisse seit die heere Dit sijn die werden ons heeren

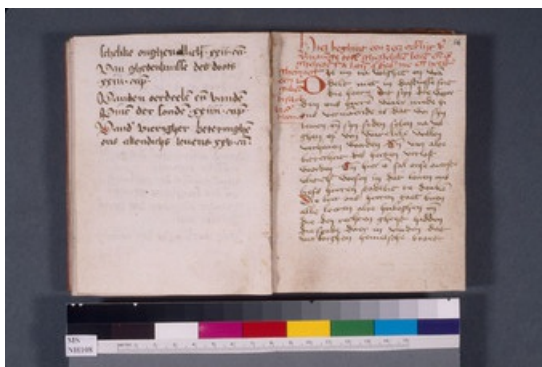
Notes: On ff. 84-85v, contents list. C. C. de Bruin, De Middelnederlandse vertaling van De imitatione Christi (Qui Sequitur) van Thomas a` Kempisin Maatschappij der Nederlandse Letterkunde 339 (Leiden 1954).



f. 84 Contents list of the Middle Dutch translation of De imitatione Christi

[View image](#)

[Download image](#)



ff. 85v-86 Conclusion of the contents list and beginning of the text with pen-flourished initial D.

[View image](#)

[Download image](#)

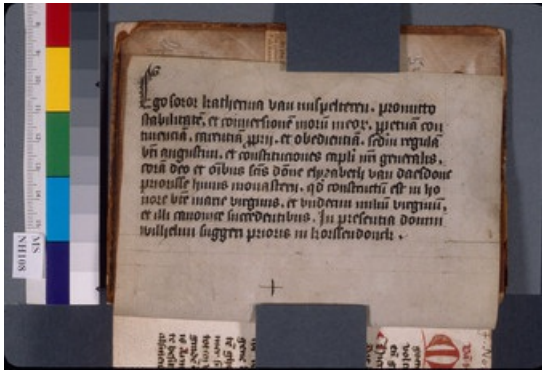
Text 6: f. 166; f. 166v blank

Title: Profession of a nun.

Language(s): Latin.

Incipit: Ego soror Jacoba Custodis promitto stabilitatem . . . secundum regulam sancti Augutini . . . Elyzabeth van Daesdonc priorisse huius monasterii . . . in presencia dompni Iacobi de Molendino prioris Korssendonck

Notes: The nun is identifiable as Jacomijne Costers or Jacomijne Ziericx (1462/3-1503) who took her vows in 1483 as a sister of Facons (aka Mariendaal), and wrote several texts in Middle Dutch. Jacobus van der Molen was prior of Korsendonk between 1481 and 1494.



f. 166 Nun's vow.

[View image](#)

[Download image](#)